

ACTIVITES DE GALAOR

COURS / ATELIERS à la MJC Rouen Rive Gauche (métro St Sever) sauf les percussions.

- Danse à 20H30 tous les mercredis sauf pendant les vacances scolaires.
- Violon, les 10 et 24 novembre et 8 décembre.
- Violon irlandais se renseigner auprès du professeur.
- Vielle à roue les, 10 et 24 novembre et 8 décembre
- Cornemuses / Bombarde les, 17 nov. 1^{er} et 15 déc
- Accordéon diatonique les, 10 et 24 novembre et 8 décembre
- Musique française d'ensemble de 19h à 20H30, 17 nov. 1^{er} et 15 déc.
- Atelier de musiques de l'est, groupe avec Bertrand, les 10 et 24 novembre et le 8 décembre.
- Atelier de musiques de l'est, groupe avec Valérie, les 10 et 24 novembre et le 8 décembre.
- Atelier de musique québécoise, irlandaise et écossaise le 17 novembre, et soirée Pub le 1^{er} décembre.
- Percussions africaines : au 1 rue forfait Rouen rive gauche, à côté de l'église. Dundun, djembé, toutes les semaines sauf pendant les vacances scolaires de 18h à 19h15 pour les débutants et pour le niveau moyen de 19h15 à 21h.

Fanfare Zorna : 8 percussionnistes du cours de Djembé de Galaor ont participé à la fanfare « kabylo- normande » Zorna 4 dans le cadre du Festival Ramdam sur Scènes (musiques du Maghreb) organisé par le Théâtre Duchamp Villon de Rouen, avec des musiciens de l'école de musique de Rouen, de jazz. L'orchestre a travaillé sous la direction de Nasredine Dalil et de Jean Philippe Dambreville. Le groupe Zorna 4 a joué plusieurs fois durant le festival

Soirée Bal le 15 décembre à 20h30 à la Mjc Rouen rive gauche. Entrée libre (attention : fermeture des portes à 21h)

L'action de GALAOR est soutenue par le Conseil Général de Seine Maritime, par la Ville de Rouen. La Mjc Rouen rive gauche nous accueille pour nos activités. GALAOR est agréée Jeunesse et Sport, membre de la FAMDT et correspondant du CIMT-l'IRMA.

Bulletin d'adhésion / Abonnement 04/05

Nom, Prénom.....

Adresse.....

Tél. / courriel.....

adhésion Galaor : 20€

Règlement à l'ordre de Galaor : 199, rue du Renard - 76000 ROUEN

Galaor

Info

L'actualité des Musiques
Traditionnelles
en Haute Normandie

Nov. / déc. 2004

Foire aux Disques, BD et instrument de musiques Dimanche 21 novembre 2004 de 09h00 à 18h00 à la Salle Maupassant – Bolbec (76) 5 € le ml. Entrée 1 €. L'Asso6sons 02 35 31 55 78 / 06 61 15 78 87

Chants D'Elles -An V

le cinquième festival Chants d'Elles se déroule du 18 au 28 novembre à travers la Haute-Normandie. Chants d'Elles, c'est 10 jours de fête autour de 24 rendez-vous avec la chanson de femmes. Programme complet sur le site de Galaor : <http://www.galaor.com>
Renseignements A Travers Chants : 02 35 89 03 92. atraverschants@wanadoo.fr

27 et 28 novembre : rencontre d'automne de la Loure à Yvetot à l'occasion des 30 ans de collectes de chansons traditionnelles en Pays de Caux (1974-2004). Samedi de 14h30 à 18h **conférence débat** sur les enseignements de 30 ans d'enquête. 21h **veillée et bal** avec les anciens du Pays de Caux, les chanteurs et musiciens de la Loure et des invités de Bretagne, Vendée et Québec. Le 28 : randonnée chantée, apéro chanté, stage de rondes chantées. **la Loure 02 31 68 73 49 / laloure@wanadoo.fr** Voir le Dossier de presse ? Rendez vous sur le site de Galaor : <http://www.galaor.com>

Danses Traditionnelles (bourrées, scottish, polka...) avec l'Amicale du massif Central les mardis à 20h30 à la Maison St Sever / Centre St Sever Rouen / mairie annexe 1^{er} étage. Rens 02 35 62 14 84/ 02 35 74 13 17

Denis Fleitout, guitariste de Costard Ouate crée avec quelques amis une association d'animation culturelle à Elétot (76), à coté de Fécamp. Des cours de guitare y seront dispensés ainsi que des cours d'accordéon diatonique avec Laurent Barry, musicien de Marée de Paradis et de synthé avec Sarah Rodriguez de Costard Ouate, Rens : Denis au 02-35-10-59-71 ou 06-73-92-59-83 / mail costard.ouate@wanadoo.fr

KELTIAFRICA spectacle de musiques traditionnelles avec **DIDIER GUYOT** musicien du Havre, accompagné de 11 musiciens jouant du Didgeridoo, cornemuses, balafon, vielle à roue, percussions... Le Mercredi 15 Décembre 20 H 00 à l'EXO7 (Petit-Quevilly) / Rendez vous sur le site de Galaor : pour une place achetée sur place bénéficiez d'une place gratuite. Voir le Dossier de presse : <http://www.galaor.com>
Tam Tam/ Exo 7 : 02 35 03 24 77 projexo@wanadoo.fr

CABARETS CELTIQUES Vendredi 10 et samedi 11 décembre à Pont Audemer (27) l'école de musique organise 2 soirées de concerts avec le **trio GANI** et le conteur **Christian Tardif** (le 10) et le groupe breton **HUDEL** et les **danseurs de l'association ABER** d'Evreux (le 11). En première partie de soirée (à 19h) les stagiaires, élèves de l'école de musique de Pont Audemer et du groupe Iona qui ont répété le répertoire breton et irlandais sous la direction de Philippe Gibaux. Restauration sur place Entrée : gratuite **Réservations indispensables au théâtre L'ECLAT 02.32.41.81.31**
Ecole de Musique de Pont Audemer 02 32 41 06 07

GALAOR : association pour la promotion des musiques, danses et chants traditionnels en Haute Normandie. 199, rue du Renard-76000 ROUEN -contact@galaor.com
Tél : Eliane Picard présidente 02 35 71 76 78 / Philippe Gibaux 02 35 08 55 30

CONCERTS

16 nov. 20h30, Déville lès Rouen (76) Centre Voltaire, danses et musiques de Croatie avec l'ensemble « **Beli Manastir** » .

Rens La Ronde 02 35 59 97 92

17 nov. 20h30, Bihorel (76) Salle la Grange, concert de musiques de Croatie avec l'ensemble « **Beli Manastir** » . **02 35 59 97 92**

18 nov. 20h30, Le Houllme(76) Salle des Fêtes, danses et musiques de Croatie avec l'ensemble « **Beli Manastir** » . **02 35 59 97 92**

18 nov. 20h30. Maromme (76), Espace Culturel Beaumarchais, Festival Chants d'Elles : **Evasion** chants du monde .10/7,5/5 euros. 02 35 74 05 32.

19 nov. 18h30, St Etienne du Rouvray (76) Centre Socio Culturel Jean Prévost, Festival Chants d'Elles : **Les Sourcieuses** trio de chants du monde. Entrée libre. 02 32 95 83 66

19 nov. 15h et 20h30, Montivilliers (76)Salle des Fêtes, danses et musiques de Croatie avec l'ensemble « **Beli Manastir** » . **02 35 59 97 92**

19 nov. 20h30, Sotteville lès Rouen (76) Trianon Transatlantique, : **Ilene Barnes** (folk rock métisé). 14/11/7 euros . rens 02 35 73 95 15.

20 nov. 21h, Evreux (27) L' Abordage Club, **ANDREW BIRD + TREMOLO, Folk.** 02 32 31 86 80

20 nov. Rouen (76) Maison de quartier du Mt Gargan, Repas , danses et musiques de Croatie avec le groupe « **Beli Manastir** » . 02 35 71 94 58

20 et 21 nov. Franqueville Saint Pierre (76) Espace Bourvil. samedi 14h-19h , dimanche 21 10h-18h30. Salon de l'artisanat et de la gastronomie bretonne avec **animation musicale**, avec **Cattle Grid, Iskis, Sonérien Gwez, kanerien Ar Zul, P4 et des sonneurs.** Association GWEZ 06 83 11 46 05

21 nov. 16h30, Hattenville (76) L'Archelle, danses et musiques de Croatie avec « **Beli Manastir** » . Rens. 02 35 96 98 18 (après 20h)

27 nov. 20h30, Rouen, Théâtre Duchamp Villon Hangar 23, Clôture du Festival Chants d'Elles avec **Angélique Ionatos** . 02 32 18 28 10 .

27 nov. à partir de 14h30 Petit Quevilly (76) Les Pères Noël Verts (secours populaires) avec **Samb'arts (musique brésilienne)**

27 nov. 21h, Yvetot (76) Lycée Agricole, **veillée et bal** avec les anciens du Pays de Caux, les chanteurs et musiciens de la Loure et des invités de Bretagne, Vendée et Québec. 02 31 68 73 49.

27 Nov. 18h Bois Himont (76) A. G. de l' Amicale des Bretons du Pays de Caux suivie de son traditionnel **KIG HA FARZ** et animation musicale. - Réservation et Inscription pour le KIG HA FARZ tél: 02-35-95-03-35

27 nov. 21h Saint Pierre de Bailleul (27) salle des fêtes BAL Folk avec le groupe " **HERBES FOLK** " . Cailloutin Folk : 0232529543

30 nov. Le Havre Pub Mac Daid, **Seamus Creagh**, un des plus célèbre fiddler irlandais. Rens **surtout par mail: eric@ericlourme.com** ou tel: 02 35 44 45 35

2 déc. Rouen, Zénith, **Lord of the Dance.** 08 91 67 10 17

4 déc. Le Havre, l'Iliade, Fest-Noz avec **Loened Fall et Trio Gani.** Rens. Bretagne Accueil 02.35 43.41.64.

4 déc. 21 h, Malaunay (76) Salle Boris Vian , **Bal Folk avec les musiciens de Galaor.** Organisation : le Club des Amis de la Musique

5 déc. 15h00, Bailleul Neuville (76) Grenier de la Mothe, «**BANJO 5 CORDES NORD-AMERICAIN**» François Vercambre au Banjo

et chant accompagné de Jean-François Leguicher guitare et chant et de Vincent Blin au violon. Exposition sur le BANJO et Goûter à l'issue du concert. Entrée : 10 et 5 euros. 02 35 93 80 77

10 déc. Pont Audemer (27) salle d'Armes, , Les cabarets celtiques 19h avec les stagiaires20h30 musiques et contes avec le trio **GANI** et le conteur **Christian Tardif.** Restauration sur place. Entrée : gratuite Réservations indispensables au 02.32.41.81.31

11 déc. Pont Audemer (27) salle d'Armes, place du Général de Gaulle, Les cabarets celtiques 19h avec les stagiaires20h30 **HUDEL** et les danseurs de l'association **ABER** d'Evreux.. Restauration Entrée : gratuite Réservations indispensables au 02.32.41.81.31

11 déc. Théâtre du Moulin d'Andé (27), Soirée Cabaret Tzigane avec **l' Ensemble Arbat.** 02 32 59 90 89.

15 déc. 20 h, Petit-Quevilly (76) EXO7, **KELTIAFRICA** Spectacle de musiques traditionnelles avec **DIDIER GUYOT** du Havre + 11 musiciens : Didgeridoo, balafon, vielle à roue, cornemuses, percussions... Rens. Association Tam Tam : 02 35 03 24 77. Rendez vous sur le site de Galaor : pour une place achetée sur place bénéficiez d'une place gratuite.

17 déc. à partir de 14h, Rouen, 10 ans du Métrobus Rouennais. **Agogo Percussions** sur les lignes et stations d'arrêt du métro.

18 déc. 20h, Evreux (27) L' Abordage, **LITTLE WINGS, Folk.** 02 32 31 86 80

26 déc. 14h00. Festival des jeux à Rouen. **Agogo Percussions** , déambulation en centre ville de Rouen

8 janv. Hattenville (76), L'Archelle, **Fête des rois de l'Archelle** , rondes chantées, Bal Folk. Réservation . 02 35 96 98 18 (après 20h)

29 janv. Le soir, Mt St Aignan (76) Maison des Associations , quartier St André ,Veillée/ Bal (**danses du Berry et autres**) avec Laurent Fosset (musicien et animateur à Bourges) accompagné d'autres musiciens. Réservation : **l'Amicale du massif Central** 02 35 62 14 84/ 02 35 74 13 17

STAGES

20 nov. Vernon (27) **danse indienne,** 02 32 21 31 01/ 02 32 54 19 75.

27 nov Saint Pierre de Bailleul (27) salle des fêtes , stage de **danses folks** de 14h30 à 18h00 animé par Gilbert Carrere. Rens : 0232529543

28 nov . Mjc Rouen rive gauche , **danse africaine** avec Martin Kouzonza 06 12 43 88 92

28 nov. 14h30 Yvetot (76) Lycée Agricole, **rondes chantées** du Pays de Caux avec Michel Colleu , de Vendée avec Jean-Pierre Bertrand, deHaute-Bretagne avec Charles Quimbert et du Pays Pagan avec Max Jacob.02 31 68 73 49

4/5 Déc Le Havre 76), Stage de **Danses Bretonnes** avec Raymond Le Lann et Alain Pierre. Rens. Bretagne Accueil 02.35 43.41.64.

4/5 Déc. Bailleul Neuville (76) Grenier de la Mothe, **Banjo et violon nord-américains.** avec François Vercambre au Banjo et Vincent Blin au Violon et guitare avec Jean-François Leguicher. 02 35 93 80 77

29 /30 janv. Mt St Aignan (76) Maison des Associations , quartier St André , **danses du Berry** avec Laurent Fosset (musicien et animateur à Bourges). Rens : **l'Amicale du massif Central** 02 35 62 14 84/ 02 35 74 13 17

29 et 30 janv. Malaunay (76) Centre Boris Vian., **danses roumaines.** Contact la Passacaille / Christian Corbet 02 35 75 87 89